

GENESIS32 International ToolWorX

Internationalizing GENESIS32 Products

March 2011

Version 9.21



Contents

1	About This Document	2
1.1	Scope of the Document	2
1.2	Copyright	2
1.3	Revision History	2
2	Introduction	3
2.1	General Overview	3
2.2	Included Translation Files and Location	3
2.3	Product Translation	3
2.4	Recommended Translation Tools	3
2.5	Product Translation Files	4
2.6	Alternate Language Resource DLLs	7
2.7	Naming Convention	7
2.8	Creating a new Language DLL	8
2.9	Testing the new Language DLL	8
3	Requirements for Language Translation	9
3.1	Introduction	9
3.2	Components to be Translated	9
3.2.1	Getting Started Manual	9
3.2.2	ICONICS – GENESIS32 Runtime Components	10
3.2.3	ICONICS - GENESIS32 Configuration Components	11
3.2.3.1	Legacy Configurator Components (COM-based Resource DLLs)	11
3.2.4	OTHER ICONICS PRODUCTS & ActiveX's	11
4	Workbench32 Language Translation	13
4.1	About Internationalization of Workbench32	13
4.2	Choosing a Localization Application	13
5	Workbench32 Internationalization Procedure	14
5.1	Localization using the Delay Sign	14
5.2	Submit Resource DLLs to ICONICS for Final Signing	18
5.3	Workbench32 Components (.Net-based Assemblies)	18
6	Appendix A: Culture Identifiers	20

1 About This Document

1.1 Scope of the Document

This document describes how to create alternate language resource - dynamic link libraries (DLLs) and .Net assemblies for ICONICS' GENESIS32 product family.

Chapters 2 and 3 describe how to create alternative language resources for GENESIS32 (excluding Workbench32). Chapters 4 and 5 describe how to create alternative language resources for Workbench32.

1.2 Copyright

This document is © Copyright 2013, ICONICS, Inc., Foxborough, Massachusetts.

TRADEMARKS: GraphWorX32, TrendWorX32, and AlarmWorX32 are trademarks of ICONICS, Inc.

TRADEMARKS: Microsoft, Windows, Windows NT, ActiveX, Visual C++, Win32, and/or other Microsoft products referenced herein are either trademarks or registered trademarks of Microsoft.

TRADEMARK: Visual Localize is a registered trademark of Applied Information Technologies AG.

1.3 Revision History

Version 5.2.1 – JP	December 1998
Version 5.2.2 – JP	February 1999
Version 6.00 – RLA	January 2000
Version 6.01 – RLA	February 2000 – Corrected DLL names.
Version 6.10 – SHA	May 2001
Version 7.00 – MJM	January 2003
Version 8.00 – DO	August 2004
Version 9.00 – IK/DO	November 2006
Version 9.10 – DO	February 2008
Version 9.20 – DO	May 2010
Version 9.21 – DO/NE/PV	March 2011

2 Introduction

2.1 General Overview

The International ToolWorX product provides users with a method to translate various GENESIS32 applications into other languages. The following User Interface items can be modified and translated:

- **User Interface Menus**
- **Dialog boxes**
- **Message strings**

Note: *The translated files will operate under Windows XP, Windows Server 2003, Windows Vista, Windows Server 2008, and Windows 7.*

2.2 Included Translation Files and Location

The international resource DLL files used in the translation of any ICONICS GENESIS32 products can be found on the ICONICS GENESIS32 International Edition Product DVD in the **E:\Tools\translations** directory, where E: is the DVD drive.

2.3 Product Translation

Any one of the ICONICS products can be translated individually, for example, individual products such as GraphWorX32, TrendWorX32, AlarmWorX32 or DataWorX32. Simply copy the files as listed in the product Translation table and follow the directions as listed in the following sections.

2.4 Recommended Translation Tools

ICONICS recommends the following product for language translation: Visual Localize 7.5 or higher, by Applied Information Technologies. A free trial download is available, but there is a limitation on the percentage of resources that can be translated. Visual Localize trial version will allow translation of approximately 50 percent of the resource files. We therefore recommend purchasing the product in order to gain full translation benefits. ICONICS has successfully used this tool in translation of its products and has had experience with it. Use of any other tool may not be guarantee proper translation and reliable product execution.

For more information about the Visual Localize product, contact Applied Information Technologies:

Address:	Applied Information Technologies Höhenstraße 21 D-70736 Stuttgart/ Fellbach Germany
Phone:	+49(0) 711 / 520473 - 10
Fax:	+49(0) 711 / 520473 - 30
Email:	info@visloc.com
Web:	http://www.aitag.com/

2.5 Product Translation Files

The table below lists all the GENESIS32 product family applications. One can translate a single GENESIS32 application or the entire family of products.

The following table lists the names of the applications that can be translated:

GENESIS32 Product Resource Translation Table:

Product Category	Application	Module Name	Location
GraphWorX32	GraphWorX32 VBA Container	GWX32_ENU.DLL	Program Files\ICONICS\GENESIS-32\Bin
	GraphWorX32 Viewer ActiveX	GWXview32_ENU.DLL	Program Files\ICONICS\GENESIS-32\Bin
	Symbol Library	SymbolLibrary_ENU.DLL	Program Files\ICONICS\GENESIS-32\Bin
	Common Expression Editor	IcoExpressionEditor_ENU.DLL	Windows\System32
	GraphWorX32 Keyboard/Keypad	IcoKeyPad_ENU.DLL	Windows\System32
	GraphWorX32 System Tray Text	GWXTray_ENU.DLL	Program Files\ICONICS\GENESIS-32\Bin
	Gauge ActiveX	GwxGauge_ENU.DLL	Program Files\ICONICS\GENESIS-32\Bin
	Numeric ActiveX	GwxNumeric_ENU.DLL	Program Files\ICONICS\GENESIS-32\Bin
	Slider ActiveX	GwxSlider_ENU.DLL	Program Files\ICONICS\GENESIS-32\Bin
	Switch ActiveX	GwxSwitch_ENU.DLL	Program Files\ICONICS\GENESIS-32\Bin
	Vessel ActiveX	GwxVessel_ENU.DLL	Program Files\ICONICS\GENESIS-32\Bin
	RecipeControl ActiveX	RecipeCtrl_ENU.DLL	Program Files\ICONICS\GENESIS-32\Bin
	TreeExplorer ActiveX	TreeExplorer_ENU.DLL	Program Files\ICONICS\GENESIS-32\Bin
TrendWorX32	TrendWorX32 VBA Container	TWX32_ENU.DLL	Program Files\ICONICS\GENESIS-32\Bin
	TrendWorX32 Viewer ActiveX	TWXViewer_ENU.DLL	Program Files\ICONICS\GENESIS-32\Bin
	TrendWorX32 Persistent Trending	TWXBgTrend_ENU.DLL	Program Files\ICONICS\GENESIS-32\Bin
	TrendWorX32 SQL Configurator	TWX32Cfg_ENU.DLL	Program Files\ICONICS\GENESIS-32\Bin
	TrendWorX32 SQL Logger	TWXLog32_ENU.DLL	Program Files\ICONICS\GENESIS-32\Bin
	TrendWorX32 HDA Server	TWXHDA32_ENU.DLL	Program Files\ICONICS\GENESIS-32\Bin
	TrendWorX32 SQL Tool	TWXSQLTool_ENU.DLL	Program Files\ICONICS\GENESIS-32\Bin
	TrendWorX32 Reporting	TWXReport_ENU.DLL	Program Files\ICONICS\GENESIS-32\Bin
	TrendWorX32 System Tray Text	TWXTray_ENU.DLL	Program Files\ICONICS\GENESIS-32\Bin
	TrendWorX32 OLEDB Provider	TWXOLEDB_ENU.DLL	Program Files\ICONICS\GENESIS-32\Bin
AlarmWorX32	AlarmWorX32 VBA Container	AWX32_ENU.DLL	Program Files\ICONICS\GENESIS-32\Bin
	AlarmWorX32 Viewer ActiveX	AWXview32_ENU.DLL	Program Files\ICONICS\GENESIS-32\Bin
	AlarmWorX32 OPC AE Server	AWX32svr_ENU.DLL	Program Files\ICONICS\GENESIS-32\Bin
	AlarmWorX32 Server Configurator	AWX32ServerConfigurator_ENU.DLL	Program Files\Common\ICONICS
	AlarmWorX32 Alarm Logger	AWXLog32_ENU.DLL	Program Files\Common\ICONICS
	AlarmWorX32 Logger Configurator	AWXLogCfg_ENU.DLL	Program Files\Common\ICONICS
	Alarm OLE Automation	AlarmOLE_ENU.DLL	Windows\System32
	AlarmWorX32 System Tray Text	AWXTray_ENU.DLL	Program Files\Common\ICONICS
	Alarm Reporting ActiveX	AWXRep32_ENU.DLL	Program Files\ICONICS\GENESIS-32\Bin
	Alarm Indicator ActiveX	AwxInd32_ENU.DLL	Program Files\ICONICS\GENESIS-32\Bin
AlarmWorX32 Multimedia	Multimedia Alarm Configurator	AWXMMX32Configurator_ENU.DLL	Program Files\ICONICS\GENESIS-32\Bin
	Multimedia Alarm Server	AWXMMX32_ENU.dll	Program Files\ICONICS\GENESIS-32\Bin
	Hardware Marquee Agent	IPMarquee_ENU.dll	Program Files\ICONICS\GENESIS-32\Bin
	Dialogic Phone Agent	MMXCall_In_ENU.dll	Program Files\ICONICS\GENESIS-32\Bin

	TAPI Phone Agent	MMXCall_InTAPI_ENU.dll	Program Files\ICONICS\GENESIS-32\Bin
	Email Agent	EmailCfg_ENU.dll	Program Files\ICONICS\GENESIS-32\Bin
	Fax Agent	MMXFax_ENU.dll	Program Files\ICONICS\GENESIS-32\Bin
	Email Outlook Express Agent	MMXMail_ENU.dll	Program Files\ICONICS\GENESIS-32\Bin
	Email Outlook Agent	MMXMailExt_ENU.dll	Program Files\ICONICS\GENESIS-32\Bin
	Email SMTP Agent	MMXMailSMTP_ENU.dll	Program Files\ICONICS\GENESIS-32\Bin
	Software Marquee Agent	MMXMarquee_ENU.dll	Program Files\ICONICS\GENESIS-32\Bin
	Pager Agent	MMXPager_ENU.dll	Program Files\ICONICS\GENESIS-32\Bin
	Popup Agent	MMXPopup_ENU.dll	Program Files\ICONICS\GENESIS-32\Bin
	Sound Agent	MMXSound_ENU.dll	Program Files\ICONICS\GENESIS-32\Bin
	MMX System Tray Text	MMXTray_ENU.dll	Program Files\ICONICS\GENESIS-32\Bin
ScriptWorX32	ScriptWorX32 Configurator	ScriptWorX32_ENU.DLL	Program Files\ICONICS\GENESIS-32\Bin
	ScriptWorX32 Engine	SwxEngine_ENU.DLL	Program Files\ICONICS\GENESIS-32\Bin
	ScriptWorX32 System Tray Text	SWXTray_ENU.DLL	Program Files\ICONICS\GENESIS-32\Bin
ScriptWorX 2010	ScriptWorX2010 Configurator	SWXConfig_ENU.dll	Program Files\ICONICS\GENESIS-32\Bin
	ScriptWorX2010 System Tray Text	SWXTrayPro_ENU.dll	Program Files\ICONICS\GENESIS-32\Bin
DataWorX32	DataWorX32 Configuration	DwxConfigurator_ENU.Dll	Program Files\ICONICS\GENESIS-32\Bin
	DataWorX32 System Tray Text	DWXTray_ENU.DLL	Program Files\ICONICS\GENESIS-32\Bin
GENESIS Licensing	GENESIS32 Licensing	GenLic32_ENU.DLL	C:\Program Files\ICONICS\SoftLic
	GENESIS32 Licensing	GenRegistrarServer_ENU.DLL	Program Files\Common\ICONICS
	GENESIS32 Licensing	GenRegPP_ENU.DLL	Program Files\Common\ICONICS
	GENESIS32 Licensing	AppName_ENU.dll	Program Files\Common\ICONICS
Screen Manager Utility	Screen Manager Application	ScrMgrBar_ENU.DLL	Program Files\ICONICS\GENESIS-32\Bin
	Screen Manager User Preferences	ScrMgrUsrPrf_ENU.DLL	Program Files\ICONICS\GENESIS-32\Bin
	Screen Manager System Tray Text	ScrMgrTray_ENU.DLL	Program Files\ICONICS\GENESIS-32\Bin
Secure Desktop Utility	Secure Desktop System Tray Text	SecDeskTray_ENU.DLL	Program Files\Common\ICONICS
	Secure Desktop Configurator	SecureKeyCnfg_ENU.DLL	Program Files\Common\ICONICS
Security	Security Configurator	Security_ENU.DLL	Program Files\Common\ICONICS
	Login Application	Login_ENU.DLL	Program Files\Common\ICONICS
	Security Indicator ActiveX	SecIndicator_ENU.dll	Program Files\Common\ICONICS
	Login ActiveX	LoginActivex_ENU.dll	Windows\System32
GENESIS Tray Utility	System GENESIS Tray Utility	GenTray_ENU.DLL	Program Files\Common\ICONICS
Custom Tray Utility	Custom Tray Utility	CustomTray_ENU.DLL	Program Files\Common\ICONICS
OPC Data Spy Utility	OPC Data Spy Client Utility	DataSpy_ENU.DLL	Program Files\Common\ICONICS
Data Mining	Data Mining Configurator	DBOPCServerConfigurator_EN U.dll	Program Files\Common\ICONICS
	Database Configuration Wizard	DBConfigWizard_ENU.dll	Program Files\Common\ICONICS
	Data Mining Browser	IcoDatabaseBrowser_ENU.dll	Program Files\Common\ICONICS
	Data Mining ActiveX	DBMining_ENU.dll	Program Files\ICONICS\GENESIS-32\Bin
Unified Data Manager	Unified Data Manager Configurator	UDMConfig_ENU.dll	Program Files\Common\ICONICS

	Unified Data Manage Tray Text	UDMTray_ENU.dll	Program Files\Common\ICONICS
Unified Data Browser	Unified Data Browser	UniBrowserGUI_ENU.dll	Windows\System32
	Unified Data Browser	UniBrowserPlugIn_ENU.dll	Windows\System32
VCRWorX Configurator	Unified Data Configurator	VCRWorXCfg_ENU.dll	Program Files\ICONICS\GENESIS-32\Bin
GenStatistics Utility	Communication Statistics	GenStatistics_ENU.DLL	Program Files\Common\ICONICS
GenBroker Communication	GenBroker Communications Utility	GenBrokerConf_ENU.dll	Program Files\Common\ICONICS
	GenBroker System Tray Text	GenBrokerTray_ENU.DLL	Program Files\Common\ICONICS
OLE Express Communication	OLE Express Communication	OLEExpress_ENU.DLL	Windows\System32
Application NT Event Logger	Logs Events to NT Event Logger	AppLog_ENU.DLL	Program Files\Common\ICONICS
Web Publishing Utility	Web Publishing Utility	WEBPublisher_ENU.DLL	Program Files\ICONICS\GENESIS-32\Bin
	Web Publishing Wizard	WEBWizard_ENU.DLL	Program Files\ICONICS\GENESIS-32\Bin
	File Download	FileDownloadRAPI_ENU.dll	Program Files\ICONICS\GENESIS-32\Bin
Global Aliasing	Global Aliasing Engine	GASEngine_ENU.DLL	Program Files\Common\ICONICS
	Global Aliasing Configurator	GASConfig_ENU.dll	Program Files\Common\ICONICS
	Global Aliasing Client	GASClient_ENU.DLL	Program Files\Common\ICONICS
	Global Alias Theme Browser	GASThemeBrowser_ENU.DLL	Windows\System32
Language Aliasing	Language Configuration	LASConfig_ENU.dll	Program Files\Common\ICONICS
	Language Selector	LASSelector_ENU.dll	Program Files\Common\ICONICS
	Language Engine	LASEngine_ENU.DLL	Program Files\Common\ICONICS
	Language Selector Standalone	LanguageSelector_ENU.dll	Program Files\Common\ICONICS
ProjectWorX32	ProjectWorX32	PWX32_ENU.DLL	Program Files\ICONICS\GENESIS-32\Bin
MonitorWorX	MonitorWorXViewer	MonitorWorX_ENU.dll	Program Files\Common\ICONICS
	MonitorWorXViewer	MonitorWorXViewer_ENU.dll	Program Files\Common\ICONICS
	MonitorWorXViewer	MonitorWorXApps_ENU.dll	Program Files\Common\ICONICS
	MonitorWorXViewer	MwxPlugin_ENU.dll	Program Files\Common\ICONICS
SNMP	SNMP	SNMPConfigurator_ENU.dll	Program Files\Common\ICONICS
	SNMP	SnmpExplorer_ENU.dll	Program Files\Common\ICONICS
AppSetuUtility	Application Setup Utility	AppSetupUtility_ENU.dll	Program Files\Common\ICONICS
ScheduleWorX	Schedule-WorX Configurator	ScheduleWorXConfigurator_ENU.dll	Program Files\Common\ICONICS
	ScheduleWorXTray Text	ScheduleWorXTray_ENU.dll	Program Files\Common\ICONICS
StopGenesis	Stop GENESIS Utility	StopGenesis_ENU.dll	Program Files\Common\ICONICS
BACnet	BACnet System Tray Text	BACnetTray_ENU.dll	Program Files\Common\ICONICS

2.6 Alternate Language Resource DLLs

Alternate language resource DLLs are the means by which GENESIS32 applications (for example, GraphWorX32) and ActiveX components (for example, TrendWorX32 ActiveX) can change the language of their user interface.

Alternate language DLLs allow GENESIS32 applications to change the language of their user interface on the fly, without needing to reboot the machine or run/restart different versions of the GENESIS32 applications.

The International ToolWorX product provides users with a method to translate various GENESIS32 applications into other languages. The following User Interface items can be modified and translated:

- **User Interface Menus**
- **Dialog boxes**
- **Message strings**

A language DLL does not change the language for system dialog boxes (for instance, the file open dialog) and system messages. These dialogs and messages are dictated by the language version of Windows you are running on your computer and the language version of the MFC DLLs installed on your computer.

2.7 Naming Convention

Alternate language DLLs must conform to the following naming convention to be recognized by GENESIS32 applications:

AppName_StandardThreeCharacterCountryCode.dll

So, for instance, a German language DLL for GraphWorX32 (Gwx32.EXE) would have the name: **GWX32_DEU.DLL**.

For applications with more than one module DLL listed, ALL language DLLs must be created before the application's new language can be used. For instance, in order to translate GENESIS32 Licensing, there must be an appropriate **GenRegistrarServer** DLL and an appropriate **GenRegPP** DLL.

The table below lists the three-character codes for various languages and locales.

Language/Locale	Code	Script
Greek	ELL	Other
Russian	RUS	Cyrillic
Turkish	TRK	Latin 2
Polish	PLK	Latin 2
Czech	CSY	Latin 2
Slovak	SKY	Latin 2
Hungarian	HUN	Latin 2
Danish	DAN	Latin 1
Dutch (Standard)	NLD	Latin 1
Belgian (Flemish)	NLB	Latin 1
English (American)	ENU	Latin 1
English (British)	ENG	Latin 1
English (Australian)	ENA	Latin 1
English (Canadian)	ENC	Latin 1
English (New Zealand)	ENZ	Latin 1
English (Ireland)	ENI	Latin 1
Finnish	FIN	Latin 1
French (Standard)	FRA	Latin 1

Language/Locale	Code	Script
French (Belgian)	FRB	Latin 1
French (Canadian)	FRC	Latin 1
French (Swiss)	FRS	Latin 1
German (Standard)	DEU	Latin 1
German (Swiss)	DES	Latin 1
German (Austrian)	DEA	Latin 1
Icelandic	ISL	Latin 1
Italian (Standard)	ITA	Latin 1
Italian (Swiss)	ITS	Latin 1
Norwegian (Bokmal)	NOR	Latin 1
Norwegian (Nynorsk)	NON	Latin 1
Portuguese (Brazilian)	PTB	Latin 1
Portuguese (Standard)	PTG	Latin 1
Swedish	SVE	Latin 1
Spanish (Standard/Traditional)	ESP	Latin 1
Spanish (Mexican)	ESM	Latin 1
Spanish (Modern)	ESN	Latin 1

Thus, the standard Dutch language DLL for TrendWorX32 Reporting would be named **TWXReport_NLD.DLL**, and the Hungarian language DLL for the Universal Tag Browser would be named **TagBrowser_HUN.DLL**.

Note: The recommended Internationalization and translation tools should be used to create accurate and reliable products.

2.8 Creating a new Language DLL

Every language resource DLL needed for internationalization is represented by a sample United States English DLL named by the convention described above (which carries the code **ENU**). This sample is not actually used by the application, as American English is the internal language of all GENESIS32 applications. All DLLs are found in the directory in which their parent application's EXE file resides.

Here are some easy steps to create a DLL for another language, using the Visual Localize tool:

- Start Visual Localize.
- Click **File | New Project**, to create a new translation project.
- Click on the "... " button to select a path and filename for your project.
- Under "**Project files**", add each resource DLL you would like to translate.
- Choose the appropriate Source and Target translation languages, and click on OK to create the project.
- Expand the tree on the left hand pane to reveal the resources to be translated (for example, string tables, menus, and dialogs).
- Simply click in the box of each string to be translated and make the appropriate changes. For dialogs and menus, the graphical user interface is shown below, and you can use the window handles to do any necessary resizing of dialogs.
- When translation is completed, click **File | Create Target Files....**
- Choose the appropriate target language in the drop-down box.
- Change the destination so that the new file is in the same location as the application's EXE file, and so that the file name conforms to the naming convention as already described. Click **OK**. The new language DLL will be compiled.

2.9 Testing the new Language DLL

The alternate language DLL is now ready to be tested. To test your DLL:

- Run the application.
- Select **View | Select Language**.
- In the "Select Language" dialog, choose the language of the DLL you just created.
- Click **OK** and the application will switch to the chosen language.

Note: Some applications do not allow for explicit changes to the default language from the **View** menu. In these cases, change the default locale by using the **Regional Settings** item in the Windows **Control Panel**. Upon changing this setting, it will be necessary to restart the GENESIS32 product whose language DLL you wish to test.

3 Requirements for Language Translation

3.1 Introduction

Translating ICONICS HMI/SCADA and Control products to any language can be defined as having several efforts. These efforts can be done all at once or as needs require.

- **Bare Bones Translation**
GraphWorX32 Runtime Operation Only
- **Minimal Translation:**
Bare Bones +
Getting Started Document
- **Functional Translation**
Minimal Translation +
All Runtime Components defined in section 4.2.2
- **Recommended Translation**
Functional translation +
All Configuration Components defined in section 4.2.3
- **Total Translation**
Recommended Translation +
All Optional Products and Components defined in 4.2.4
Complete Installation translation +
All Documentation and All Software

For example, for German speaking countries, (Germany, Austria, Switzerland, Liechtenstein, Luxembourg) a translated version of GENESIS32 is required. To translate GENESIS32 into German the resource DLLs will need to get the **DEU** identification.

Example: Create a **Gwx32_DEU.DLL** file using Visual Localize. The GraphWorX32 component represents the translated to German GraphWorX32 product. Other components that need translation are listed below.

3.2 Components to be Translated

The components, which need to be translated to any language, are broken into several categories as described in the following sections.

3.2.1 Getting Started Manual

The Getting started document provides the minimum documentation to install and operate the GENESIS32 product. Installation, Error messages and Minimum Computer requirements are described in the Getting Started Document and it is recommended that document be translated localized.

3.2.2 ICONICS – GENESIS32 Runtime Components

TWXViewer	TrendWorX32 Viewer ActiveX
TWXSQLSvr	Trend SQL Logger Server
TWXReport	TrendWorX32 Reporting
TWXBgTrend	Persistent Trending
TWXoledb	TrendWorX32 OLEDB provider interface
TWXTray	TrendWorX32 System Tray & control panel
AWXView32	Alarm Summary Viewer ActiveX
AWXRep32	Alarm Report & Analysis ActiveX
AWXInd32	Alarm Indicator ActiveX
AWX32svr	Alarm OPC Alarm/Events Server
AWXLog32	Alarm SQL Logger
AlarmOLE	Alarm OLE Express Subscription
AWXTray	AlarmWorX32 System Tray & control panel
GenLic32	GENESIS32 Licensing Server
GWXview32	Graphics Viewer ActiveX
GWXTray	Graphics System Tray
SwxEngine	ScriptWorX32 Runtime Engine
SWX2006	ScriptWorX2006 Runtime Engine
GenRegistrar	Registration Server / Event Server
GenRegPP	License Monitor
MonitorWorX	MonitorWorX
GenStatistics	GENESIS32 Runtime Statistics
Login	Login Client
Security	Security Configuration
Unified Data Manager	UDM Runtime Engine
Unified Data Browser	Unified Data Browser DLL
OLEExpress	OLE Express Communication
LangSupSvr	Language Server
LanguageHelper	Language Helper
LanguageSelector	Language Selector
AppLog	Applications Event Logger Utility
BACnetTray	BACnet System Tray
GenTray	ICONICS System Tool Tray
CustomTray	Custom System Tool Tray
GASClient	Global Aliasing Client
GASEngine	Global Aliasing Engine
SNMP	SNMP Runtime Engine
VCRWorX32	VCRWorX32 Replay Server

3.2.3 ICONICS - GENESIS32 Configuration Components

3.2.3.1 Legacy Configurator Components (COM-based Resource DLLs)

GWX32	GraphWorX32 Container
VCRWorXConfig	VCRWorX Configurator
AWX32	AlarmWorX32 Container
Awx32ServerConfigurator	Alarm Server Configurator
AWXLogCfg	Alarm Logger Configurator
AWXMMX32Configurator	Multimedia Alarm Configurator
DBOPCServerConfigurator	Data Mining Configurator
DwxConfiguator	DataWorX32 Configurator
Language Selector Standalone	Language Selector Standalone
MonitorWorXViewer	MonitorWorXViewer
TWX32	TrendWorX32 Container
TWX32Cfg	Trend SQL Server Configurator
ScriptWorX32	ScriptWorX32 User Interface
ScriptWorX2010	ScriptWorX2010 User Interface
SWXTray	ScriptWorX32 System Tray & control panel
SWXProTray	ScriptWorX2010 System Tray & control panel
SNMP	SNMP Configurator
IcoExpressionEditor	Expression Editor
IcoKeyPad	GraphWorX32 Keyboard and Number Pad
SecureDesktop	ICONICS Security Systems Tray
SymbolLibrary	GraphWorX Symbol Library
GAEngineConfigurator	Global Aliasing Configurator
GenBrokerConf	GenBroker Configuration Communications Utility
GenBrokerTray	GenBroker System Tray
LangSupCfg	Language Configurator
WEBPublisher	Web Publishing Utility
WEBWizard	Web Publishing Wizard
UnifiedDataManager	Unified Data Manager
EmailCfg	Multimedia Email Agent Configurator
AppSetupUtility	Application Setup Utility
ScheduleWorXConfigurator	ScheduleWorX32 Configurator

3.2.4 OTHER ICONICS PRODUCTS & ActiveX's

AWXMMX32	AlarmWorX32 Multimedia Utility
MMXCall_In	Multimedia Dialogic Call-In Agent
MMXCall_InTAPI	Multimedia TAPI Call-In Agent
MMXFax	Multimedia Fax Agent
MMXMail	Multimedia E-mail Agent (Outlook Express)
MMXmailExt	Multimedia E-mail Agent (Outlook)
MMXmailSMTP.exe	Multimedia E-mail Agent (SMTP)
MMXIPMarquee	Multimedia Hardware Marquee Agent
MMXMarquee	Multimedia Software Marquee Agent
MMXSAgent	Multimedia Skype Enabled Agent
MMXPager	Multimedia Pager Agent
MMXPopup	Multimedia Popup Agent

MMXVideo	Multimedia Video Agent
MMXSound	Multimedia Sound&Tett-ti-Speech Agent
DBMining	Data Mining ActiveX
DBOPCManipulatorActiveX	Data Mining Database Manipulator ActiveX
DWX32	DataWorX32 Runtime
DataSPY	OPC Data Spy Test Client Utility
TagBrowser	Unified Data Browser
ScrMgrBar	Screen Manager Command Bar
SecIndicator	Security Indicator ActiveX
TWXSQlTool	TrendWorX32 SQL Tool
GWXGauge	Graphics Gauge ActiveX
GWXNumeric	Graphics Numeric ActiveX
GWXSlider	Graphics Slider ActiveX
GWXSwitch	Graphics Switch ActiveX
GWXVessel	Graphics Vessel ActiveX
RecipeControl	RecipeControl ActiveX
TreeExplorer	TreeExplorer ActiveX
LoginActivex	Login ActiveX
StopGenesis	Stop GENESIS Utility

4 Workbench32 Language Translation

4.1 About Internationalization of Workbench32

Internationalization of Workbench32 is the process by which the user interface of the product is localized for various cultures. This includes changing the text for dialogs, menus, messages, etc to utilize the appropriate language.

To accomplish this, Workbench32 uses the concept of *satellite assemblies* (resource-only DLLs) that contain resource information for different cultures. By default Workbench32 includes resources for English - United States. If the regional settings for a user are set to some other culture (for example, German - Germany), Workbench32 will attempt to load resources from satellite assemblies for that culture. If a resource (text string) for a particular culture is not available, Workbench32 automatically reverts to the built-in English resource.

4.2 Choosing a Localization Application

ICONICS recommends the following product for language translation: Visual Localize 7.5 or higher, by Applied Information Technologies. A free trial download is available, but there is a limitation on the percentage of resources that can be translated. Visual Localize trial version will allow translation of approximately 50 percent of the resource files. We therefore recommend purchasing the product in order to gain full translation benefits. ICONICS has successfully used this tool in translation of its products and has had experience with it. Use of any other tool may not be guarantee proper translation and reliable product execution.

For more information about the Visual Localize product, contact Applied Information Technologies:

Address:	Applied Information Technologies Höhenstraße 21 D-70736 Stuttgart/ Fellbach Germany
Phone:	+49(0) 711 / 520473 - 10
Fax:	+49(0) 711 / 520473 - 30
Email:	info@visloc.com
Web:	http://www.aitag.com/

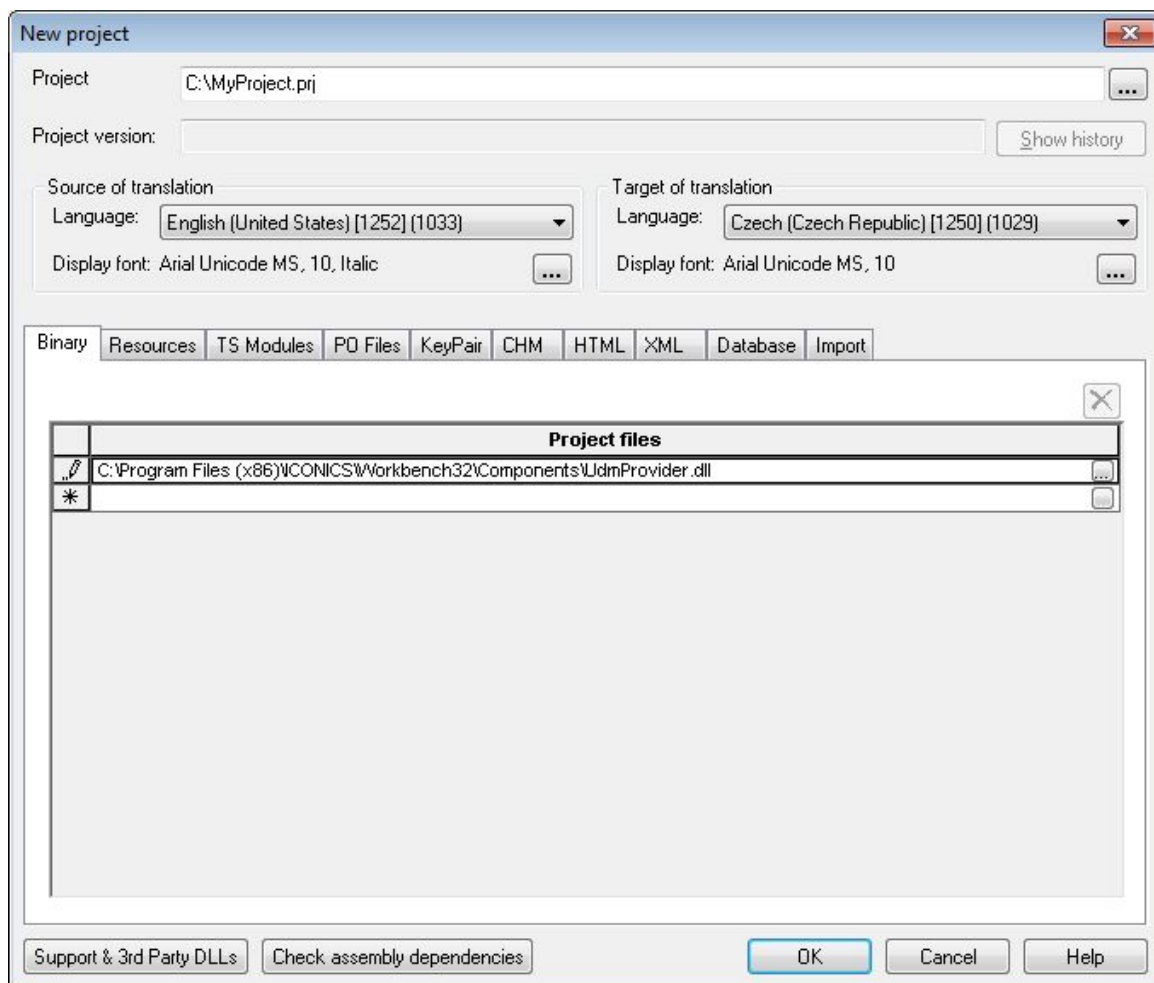
5 Workbench32 Internationalization Procedure

It is recommended that you use Windows 7 Enterprise edition, Windows 7 Ultimate edition, or an already localized version of any other Windows Operating system to perform the localization of Workbench32 assemblies. The reason for this recommendation is that the assemblies need to be tested on the machine that they are created on. (Copying the localized assemblies to a separate machine for testing is not supported).

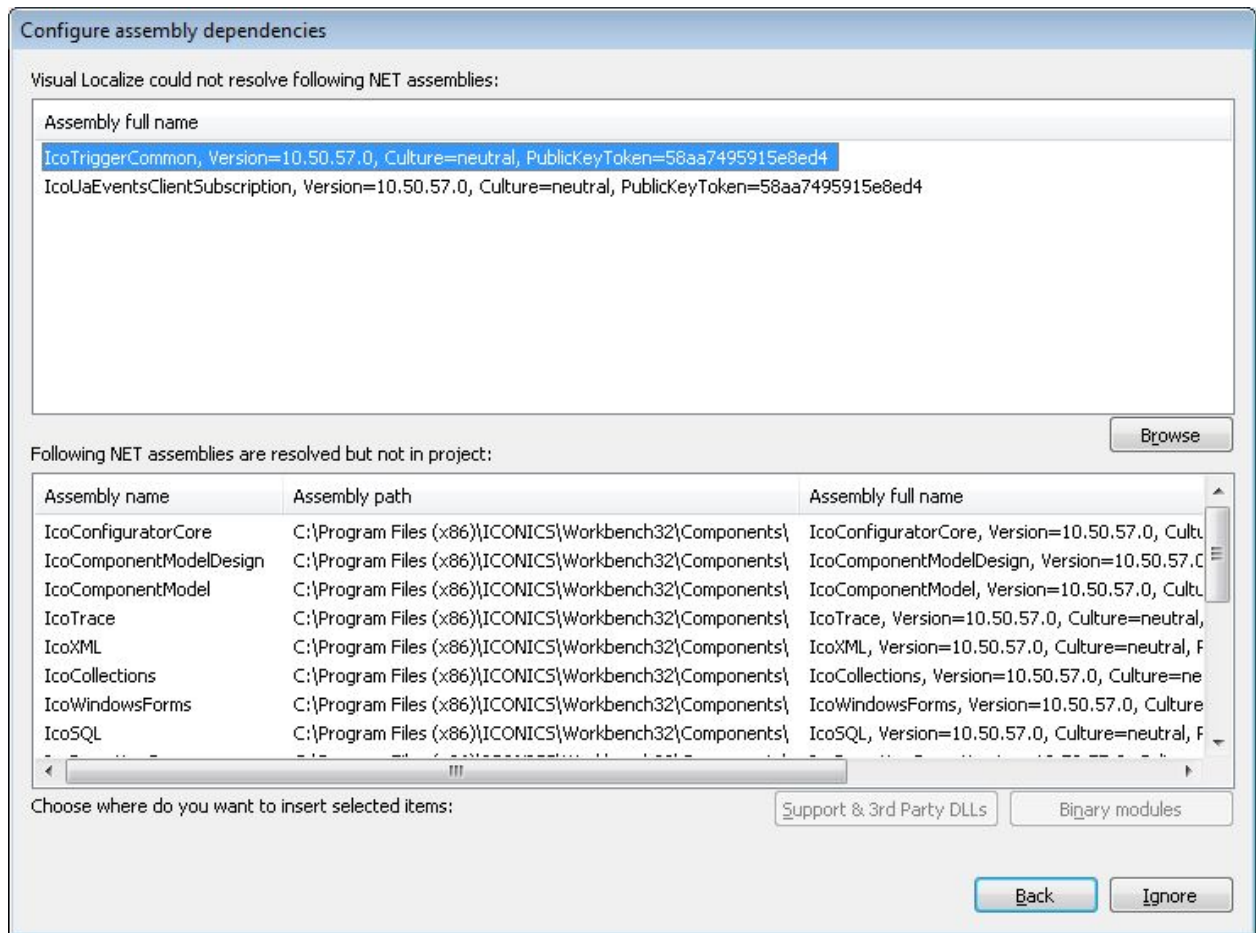
5.1 Localization using the Delay Sign

When Visual Localize generates the target files, it takes care of delayed signing and it will ask during the creation of the target files, if the files should be signed. If you were to answer “yes”, it would be necessary to have the private key (however, the private key is not provided by ICONICS because this would pose a security breach). Consequently, you will need to answer with “No”, and the delayed signing will be used. Visual Localize then automatically extracts the public key from the assembly and uses it. However, this only reserves the place in the assembly for the later signing. This means that such files will not work with other installations of WorkBench32 until they are signed.

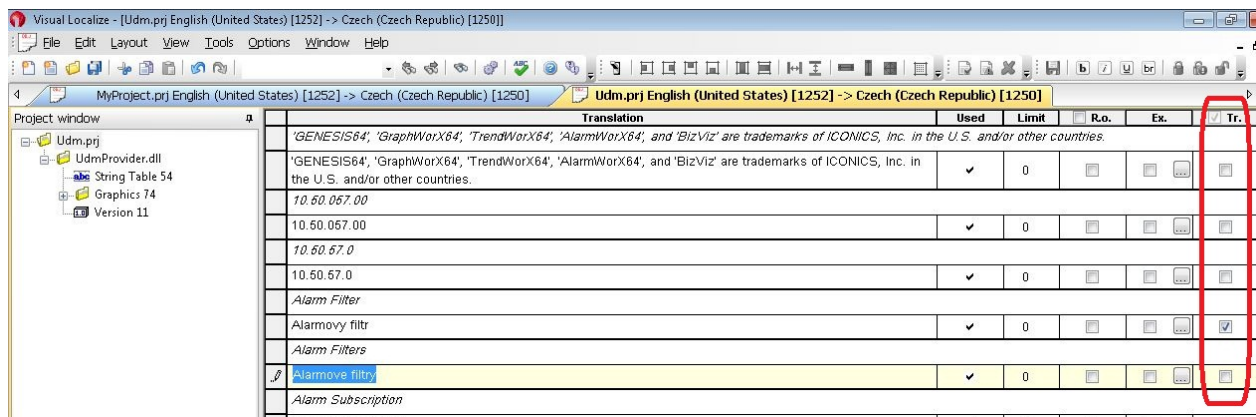
- 1) Install and startup **Visual Localize 7.5**
- 2) Create new project with **Project Name**
- 3) Set **Source** and **Target** translation
- 4) Browse for **binary** which you want to translate



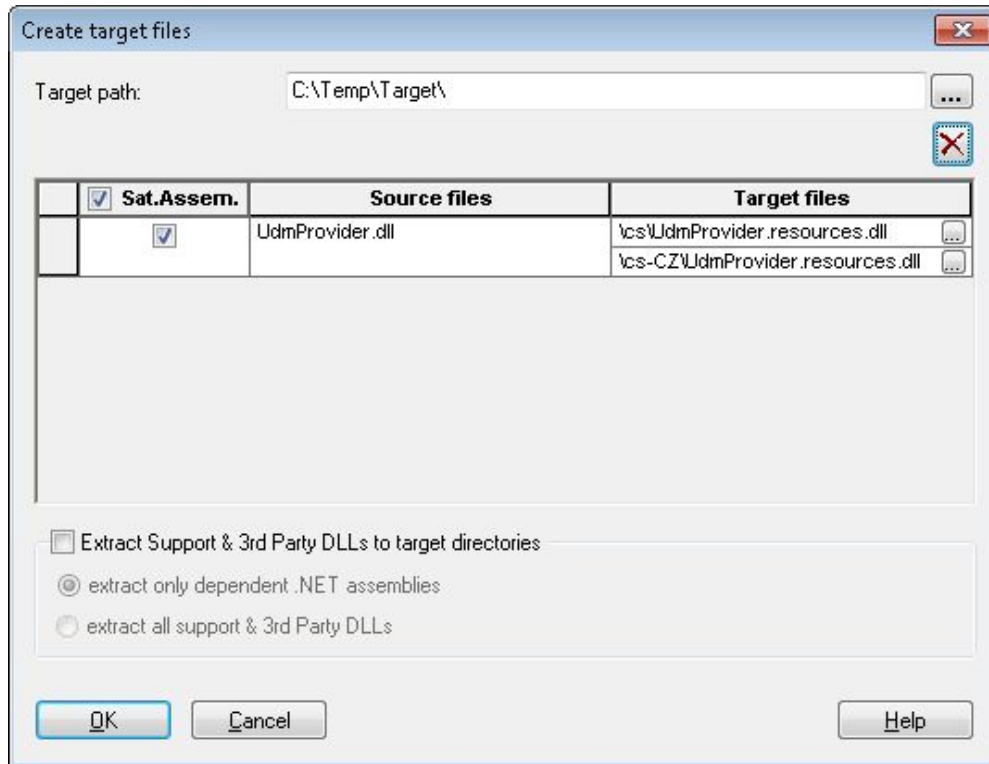
- 5) Browse for not resolved NET assemblies if needed and select which of NET assemblies you want to add to the Project



- 6) Translate the Strings and make sure, that all strings have checked "Translated" checkbox



- 7) Click **Create Target Files**



- 8) You will be asked to attach strong name to target file, click **No**



- 9) It will create two folders with the translated binaries, copy it to the folder where the translated binary is installed
- 10) Use the **Strong Name tool** (sn.exe) to turn off the verification for created resource DLLs

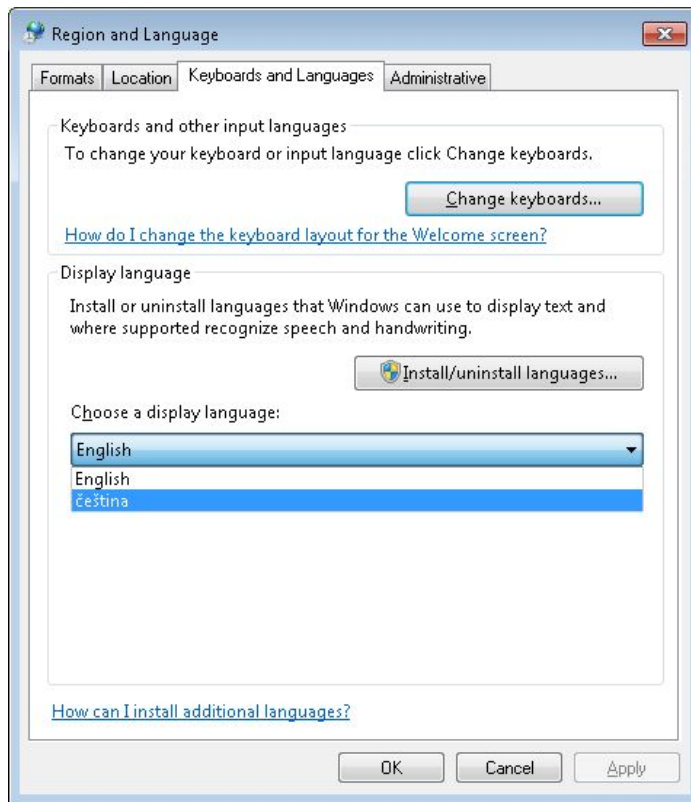
```
sn -Vr "c:\Program Files (x86)\ICONICS\Workbench32\Components\cs\UdmProvider.resources.dll
sn -Vr "c:\Program Files (x86)\ICONICS\Workbench32\Components\cs-CZ\UdmProvider.resources.dll
```

Note: Strong Name Tool is part of the .NET Framework SDK and you can download it from these places:

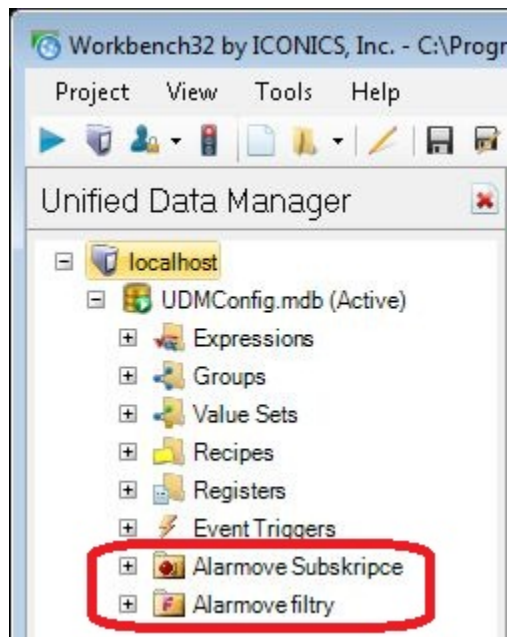
<http://www.microsoft.com/downloads/details.aspx?FamilyID=fe6f2099-b7b4-4f47-a244-c96d69c35dec&displaylang=en>
<http://www.microsoft.com/downloads/details.aspx?FamilyId=1AEF6FCE-6E06-4B66-AFE4-9AAD3C835D3D&displaylang=en>

11) To test your translation:

If Windows 7, switch your operating system to proper language, it will require logging off.



12) Log in and start the application which you translated, it should be switched to proper language



5.2 Submit Resource DLLs to ICONICS for Final Signing

Workbench32 assemblies are signed with a strong name (for versioning and naming protection). Because of this, satellite assemblies (resource DLLs) must also be signed with a strong name. To be deployed to other computers, the satellite assemblies must be re-signed using ICONICS's public/private key pair. Because ICONICS's private key is not distributed with the International Toolkit (to do so would be a security breach), translated satellite assemblies must be submitted to ICONICS for final signing.

Please contact ICONICS technical support for information on how to submit your translated resource DLLs for final strong-name signing.

5.3 Workbench32 Components (.Net-based Assemblies)

AwxLoggerProvider.dll
AwxMMXProvider.dll
AwxMMXRuntimeProvider.dll
AwxProvider.dll
BACnetProvider.dll
BACnetRuntime32Provider.dll
BizVizDatabaseUtils.dll
BpaApplicationActions.dll
BpaProvider.dll
BwxProvider.dll
BwxRuntimeProvider.dll
DBOPCProvider.dll
DwxProvider.dll
FacilityWorXRuntimeProvider.dll
GasProvider.dll
Ico.BizViz.Analytics.DataAccess.dll
Ico.Web.Services.dll
IcoAboutBox.dll
IcoAdvancedTreeControl.dll
IcoAlarmTreeControl.dll
IcoAwxCommon.dll
IcoAwxLoggerForms.dll
IcoAwxMMXForms.dll
IcoAwxServerBusinessEntities.dll
IcoAwxServerForms.dll
IcoBACnet32Forms.dll
IcoBACnet32tree.dll
IcoBACnetBusinessEntities.dll
IcoBACnetForms.dll
IcoBizVizBpaBusinessEntities.dll
IcoBizVizBpaDataAccess.dll
IcoBizVizBpaForms.dll
IcoBizVizBpaServiceImplementation.dll
IcoBizVizBwxBusinessEntities.dll
IcoBizVizBwxDataAccess.dll
IcoBizVizBwxForms.dll
IcoBizVizBwxServiceImplementation.dll
IcoBizVizRwxBusinessEntities.dll
IcoBizVizRwxDataAccess.dll
IcoBizVizRwxForms.dll
IcoBizVizRwxServiceImplementation.dll
IcoBwxSqlDesigner.dll
IcoComponentModel.dll
IcoComponentModelDesign.dll
IcoCompression.dll

IcoConfigGBCommunicator.dll
IcoConfiguration.dll
IcoConfiguratorCommon.dll
IcoConfiguratorCore.dll
IcoConfiguratorDialogs.dll
IcoConfiguratorDialogs32.dll
IcoDataBrowser.dll
IcoDataWorXForms.dll
IcoDBOPCServerForms.dll
IcoDirectoryServices.dll
IcoExpressionBuilder.dll
IcoExpressionEvaluator.dll
IcoFacilityWorXBusinessEntities.dll
IcoFacilityWorXForms.dll
IcoGasBusinessEntities.dll
IcoGasForms.dll
IcoHierarchicalBrowser.dll
IcoLasForms32.dll
IcoModbusBusinessEntities.dll
IcoModbusEthernetBusinessEntities.dll
IcoModbusEthernetForms.dll
IcoModbusForms.dll
IcoOpcDaCached.dll
IcoPermissions.dll
IcoRemotingForms.dll
IcoRemotingGBCommunicator.dll
IcoScheduleWorXForms.dll
IcoSecurityCryptography.dll
IcoSecurityProviders.dll
IcoSnmpForms.dll
IcoSnmpService.dll
IcoSQL.dll
IcoSqlWizardCore.dll
IcoSqlWizardImp.dll
IcoTrace.dll
IcoTraceConfigurator.dll
IcoTraceConfiguratorApp.exe
IcoTwxBusinessEntities.dll
IcoTwxForms.dll
IcoUdmBusinessEntities.dll
IcoUdmForms.dll
IcoWindowsForms.dll
IcoWindowsFormsSpecialized.dll
IcoXML.dll
Las32Provider.dll
ModbusEthernetOPCProvider.dll
ModbusOPCProvider.dll
OpcConnectorWizard.dll
RwxProvider.dll
RwxRuntimeProvider.dll
ScheduleWorXProvider.dll
SnmpProvider.dll
TwxProvider.dll
UdmProvider.dll
WebServiceConnect.dll
WorkbenchLightCore.dll
WorkbenchProjectManagement.dll

6 Appendix A: Culture Identifiers

Culture ID	Language-Country/Region
"" (empty string)	invariant culture
af	Afrikaans
af-ZA	Afrikaans - South Africa
sq	Albanian
sq-AL	Albanian - Albania
ar	Arabic
ar-DZ	Arabic - Algeria
ar-BH	Arabic - Bahrain
ar-EG	Arabic - Egypt
ar-IQ	Arabic - Iraq
ar-JO	Arabic - Jordan
ar-KW	Arabic - Kuwait
ar-LB	Arabic - Lebanon
ar-LY	Arabic - Libya
ar-MA	Arabic - Morocco
ar-OM	Arabic - Oman
ar-QA	Arabic - Qatar
ar-SA	Arabic - Saudi Arabia
ar-SY	Arabic - Syria
ar-TN	Arabic - Tunisia
ar-AE	Arabic - United Arab Emirates
ar-YE	Arabic - Yemen
hy	Armenian
hy-AM	Armenian - Armenia
az	Azeri
az-AZ-Cyrl	Azeri (Cyrillic) - Azerbaijan
az-AZ-Latn	Azeri (Latin) - Azerbaijan
eu	Basque
eu-ES	Basque - Basque
be	Belarusian
be-BY	Belarusian - Belarus
bg	Bulgarian
bg-BG	Bulgarian - Bulgaria
ca	Catalan
ca-ES	Catalan - Catalan
zh-HK	Chinese - Hong Kong SAR
zh-MO	Chinese - Macau SAR
zh-CN	Chinese - China
zh-CHS	Chinese (Simplified)
zh-SG	Chinese - Singapore

zh-TW	Chinese - Taiwan
zh-CHT	Chinese (Traditional)
hr	Croatian
hr-HR	Croatian - Croatia
cs	Czech
cs-CZ	Czech - Czech Republic
da	Danish
da-DK	Danish - Denmark
div	Dhivehi
div-MV	Dhivehi - Maldives
nl	Dutch
nl-BE	Dutch - Belgium
nl-NL	Dutch - The Netherlands
en	English
en-AU	English - Australia
en-BZ	English - Belize
en-CA	English - Canada
en-CB	English - Caribbean
en-IE	English - Ireland
en-JM	English - Jamaica
en-NZ	English - New Zealand
en-PH	English - Philippines
en-ZA	English - South Africa
en-TT	English - Trinidad and Tobago
en-GB	English - United Kingdom
en-US	English - United States
en-ZW	English - Zimbabwe
et	Estonian
et-EE	Estonian - Estonia
fo	Faroese
fo-FO	Faroese - Faroe Islands
fa	Farsi
fa-IR	Farsi - Iran
fi	Finnish
fi-FI	Finnish - Finland
fr	French
fr-BE	French - Belgium
fr-CA	French - Canada
fr-FR	French - France
fr-LU	French - Luxembourg
fr-MC	French - Monaco
fr-CH	French - Switzerland
gl	Galician
gl-ES	Galician - Galician

ka	Georgian
ka-GE	Georgian - Georgia
de	German
de-AT	German - Austria
de-DE	German - Germany
de-LI	German - Liechtenstein
de-LU	German - Luxembourg
de-CH	German - Switzerland
el	Greek
el-GR	Greek - Greece
gu	Gujarati
gu-IN	Gujarati - India
he	Hebrew
he-IL	Hebrew - Israel
hi	Hindi
hi-IN	Hindi - India
hu	Hungarian
hu-HU	Hungarian - Hungary
is	Icelandic
is-IS	Icelandic - Iceland
id	Indonesian
id-ID	Indonesian - Indonesia
it	Italian
it-IT	Italian - Italy
it-CH	Italian - Switzerland
ja	Japanese
ja-JP	Japanese - Japan
kn	Kannada
kn-IN	Kannada - India
kk	Kazakh
kk-KZ	Kazakh - Kazakhstan
kok	Konkani
kok-IN	Konkani - India
ko	Korean
ko-KR	Korean - Korea
ky	Kyrgyz
ky-KZ	Kyrgyz - Kazakhstan
lv	Latvian
lv-LV	Latvian - Latvia
lt	Lithuanian
lt-LT	Lithuanian - Lithuania
mk	Macedonian
mk-MK	Macedonian - FYROM
ms	Malay

ms-BN	Malay - Brunei
ms-MY	Malay - Malaysia
mr	Marathi
mr-IN	Marathi - India
mn	Mongolian
mn-MN	Mongolian - Mongolia
no	Norwegian
nb-NO	Norwegian (Bokmål) - Norway
nn-NO	Norwegian (Nynorsk) - Norway
pl	Polish
pl-PL	Polish - Poland
pt	Portuguese
pt-BR	Portuguese - Brazil
pt-PT	Portuguese - Portugal
pa	Punjabi
pa-IN	Punjabi - India
ro	Romanian
ro-RO	Romanian - Romania
ru	Russian
ru-RU	Russian - Russia
sa	Sanskrit
sa-IN	Sanskrit - India
sr-SP-Cyrl	Serbian (Cyrillic) - Serbia
sr-SP-Latn	Serbian (Latin) - Serbia
sk	Slovak
sk-SK	Slovak - Slovakia
sl	Slovenian
sl-SI	Slovenian - Slovenia
es	Spanish
es-AR	Spanish - Argentina
es-BO	Spanish - Bolivia
es-CL	Spanish - Chile
es-CO	Spanish - Colombia
es-CR	Spanish - Costa Rica
es-DO	Spanish - Dominican Republic
es-EC	Spanish - Ecuador
es-SV	Spanish - El Salvador
es-GT	Spanish - Guatemala
es-HN	Spanish - Honduras
es-MX	Spanish - Mexico
es-NI	Spanish - Nicaragua
es-PA	Spanish - Panama
es-PY	Spanish - Paraguay
es-PE	Spanish - Peru

es-PR	Spanish - Puerto Rico
es-ES	Spanish - Spain
es-UY	Spanish - Uruguay
es-VE	Spanish - Venezuela
sw	Swahili
sw-KE	Swahili - Kenya
sv	Swedish
sv-FI	Swedish - Finland
sv-SE	Swedish - Sweden
syr	Syriac
syr-SY	Syriac - Syria
ta	Tamil
ta-IN	Tamil - India
tt	Tatar
tt-RU	Tatar - Russia
te	Telugu
te-IN	Telugu - India
th	Thai
th-TH	Thai - Thailand
tr	Turkish
tr-TR	Turkish - Turkey
uk	Ukrainian
uk-UA	Ukrainian - Ukraine
ur	Urdu
ur-PK	Urdu - Pakistan
uz	Uzbek
uz-UZ-Cyrl	Uzbek (Cyrillic) - Uzbekistan
uz-UZ-Latn	Uzbek (Latin) - Uzbekistan
vi	Vietnamese
vi-VN	Vietnamese - Vietnam